

Germany-Munich: Flood-prevention works

OJ S 102/2020 27/05/2020

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern, letztlich vertreten durch die RMD Wasserstraßen GmbH

Postal address: Blütenburgstraße 20

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de

Telephone: +49 89-99222281

Fax: +49 89-99222299

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.bayern.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=329634>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=329634>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabepattform www.vergabe.bayern.de zum Download bereitgestellt.

Postal address: Vergabepattform des Freistaates Bayern www.vergabe.bayern.de

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.bayern.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Bau von Wasserstraßen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Donauausbau Straubing – Vilshofen, TA 1: Straubing – Deggendorf, Polder Offenberger/Metten,
VE412 Pumpentechnik MT05 – SW Metten
Reference number: M-067-20

II.1.2. Main CPV code

45246400 Flood-prevention works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Ziel der Maßnahmen ist die Verbesserung des Hochwasserschutzes der bestehenden Siedlungen, Gewerbegebiete und bedeutenden Infrastruktureinrichtungen im Polder Offenberger/Metten

Gegenstand der Vergabe ist die pumpentechnische Ausrüstung des neu zu bauenden Schöpfwerks Metten zur Sicherstellung des Hochwasserschutzes gegen ein hundertjähriges Hochwasser.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

42122000 Pumps

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Landkreis Deggendorf 94526 Metten

II.2.4. Description of the procurement

Vollumfängliche Planung, Herstellung, Lieferung, Montage und Erstellung von Bestandsunterlagen im Wesentlichen von:

- 5 Propellerpumpen DN 800 in auftragsbezogener Sonderanfertigung;
- 5 trocken aufgestellte Transnorm-Antriebsmotoren mit 2 Drehzahlen;
- 5 gusseiserne Absperrschieber mit Elektroantrieb DN 800;
- 5 Rückstauklappen mit wasserhydraulischer Schlagdämpfung DN 1200;
- Übergangs-, Pass-, und Ausbaustücke DN 800/900/1200;
- Stützkonstruktionen;
- strömungsverbessernde Einbauten;
- Zubehör..

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 28/09/2020 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

— Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder Handwerksrolle.

Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seine Befähigung zur Berufsausübung mit einer direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen.

Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung zur Eignung“ oder der EEE erbracht werden. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ enthält die erforderlichen Nachweise zur Eignung und steht im Internet unter „www.vergabe.bayern.de“; zur Verfügung und liegt den Vergabeunterlagen bei.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit mit einer direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen.

Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung zur Eignung“ oder der EEE erbracht werden. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ enthält die erforderlichen Nachweise zur Eignung und steht im Internet unter „www.vergabe.bayern.de“; zur Verfügung und liegt den Vergabeunterlagen bei.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen.

Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung zur Eignung“ oder der EEE, ergänzt durch einschlägige Unterlagen erbracht werden. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ steht im Internet unter „www.vergabe.bayern.de“; zur Verfügung und liegt den Vergabeunterlagen bei.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für den Montagebetrieb/Anlagenbauer

— Aktuell laufendes, fremdüberwachtes QM-System;

- Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit: Nachweis des Umsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre: Mind. 3-facher Auftragswert pro Jahr (~ 3,5 Mio. EUR);
- Referenzen: Mind. 1 positive Referenz zu einer ausgeführte Anlage mit diesem Pumpentyp in Europa, innerhalb der letzten 3 Jahre;
- Personal:
Festangestelltes Personal: 1 Fachplaner (Ingenieur, Bachelor, Master), 1 techn. Zeichner, 1 Meister Metall, 2 Facharbeiter Metall
- Herstellerqualifikation für Schweißen, je nach OZ:
 - EXC2;
 - EXC3.

Nach DIN EN 1090 – 2 (Produktion), es ist das Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle sowie das Schweißzertifikat vorzulegen.

- oder Herstellerzertifikat gemäß AD 2000-Merkblatt für Druckgeräte

Vor Auftragserteilung sind verbindlich die Hersteller, Fabrikate sowie Ursprung der Pumpen, Motoren und Armaturen anzugeben. Die technische Gleichwertigkeit mit dem Angebot ist durch Datenblätter etc. nachzuweisen.

Vom Pumpenhersteller

- Aktuell laufendes, fremdüberwachtes QM-System für Fertigung und Gießerei;
- Produktionskapazität: Herstellung von mind. 25 mit der Leistungsbeschreibung vergleichbaren Neupumpen pro Jahr;
- Referenzen: Mind. 1 positive Referenz zu einer ausgeführte Pumpe entsprechend der im LV beschriebenen Ausführung in Europa, innerhalb der letzten 3 Jahre.
- Personal:
Festangestelltes Personal: 3 Maschinenbauplaner (Ingenieur, Bachelor, Master, Techniker), 2 techn. Zeichner, 1 Meister Metall, 1 Facharbeiter Elektrotechnik
- Herstellerqualifikation für Schweißen, je nach OZ.
 - EXC3

Nach DIN EN 1090 – 2 (Produktion), es ist das Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle sowie das Schweißzertifikat vorzulegen

- oder Herstellerzertifikat gemäß AD 2000-Merkblatt für Druckgeräte.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/07/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 07/09/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders
Date: 07/07/2020 Local time: 10:00
Place:
RMD Wasserstraßen GmbH, Blütenburgstraße 20, 80636 München
Information about authorised persons and opening procedure: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence
This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows
Electronic invoicing will be accepted
Electronic payment will be used

VI.3. Additional information
Die Vergabeunterlagen stehen kostenfrei und unmittelbar zugänglich auf www.vergabe.bayern.de unter der Vergabe Nr. M-067-20 zur Verfügung.
Angebote oder Bewerbungen dürfen elektronisch nur über die Vergabeplattform des Freistaates Bayern www.vergabe.bayern.de abgegeben werden.
Angebote oder Bewerbungen, die auf anderen Vergabeplattformen, z. B. www.evergabe.online.de abgegeben werden, können nicht gewertet werden.
Wir weisen darauf hin, dass ein eventueller Bieterdialog (Fragen und Antworten) nur über die Plattform www.vergabe.bayern.de abgewickelt wird.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body
Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 39
Town: München
Postal code: 80534
Country: Germany
E-mail: poststelle@reg-ob.bayern.de
Telephone: +49 89-21762411
Fax: +49 89-21762847

VI.4.3. Review procedure
Precise information on deadline(s) for review procedures:
Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RMD Wasserstraßen GmbH

Postal address: Blütenburgstraße 20

Town: München

Postal code: 80636

Country: Germany

E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de

Telephone: +49 89-99222281

Fax: +49 89-99222299

Internet address: <https://www.rmd-wasserstrassen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/05/2020